

## SPRAWOZDANIE

## dotyczące sprawozdania finansowego Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów za rok budżetowy 2013 wraz z odpowiedziami Agencji

(2014/C 442/10)

## WPROWADZENIE

1. Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (zwana dalej „Agencją”, inaczej „EAHC”) z siedzibą w Luksemburgu została ustanowiona decyzją Komisji 2004/858/WE<sup>(1)</sup> zmienioną decyzją 2008/544/WE<sup>(2)</sup>. Agencję ustanowiono na okres rozpoczynający się dnia 1 stycznia 2005 r. i kończący się dnia 31 grudnia 2015 r. Agencja zarządza działaniami Unii w dziedzinie polityki zdrowia i ochrony konsumentów<sup>(3)</sup>. Decyzją Komisji 2013/770/UE<sup>(4)</sup> następcą prawnym Agencji została Agencja Wykonawcza ds. Konsumentów, Zdrowia i Żywności (CHAFEA) ustanowiona na okres rozpoczynający się dnia 1 stycznia 2014 r. i kończący się dnia 31 grudnia 2024 r.

## INFORMACJE LEŻĄCE U PODSTAW POŚWIADCZENIA WIARYGODNOŚCI

2. Przyjęte przez Trybunał podejście kontrolne obejmuje analityczne procedury kontrolne, bezpośrednie badanie transakcji oraz ocenę kluczowych mechanizmów kontrolnych w stosowanych przez Agencję systemach nadzoru i kontroli. Elementami uzupełniającymi to podejście są dowody uzyskane na podstawie prac innych kontrolerów (w stosownych przypadkach) oraz analiza oświadczeń kierownictwa.

## POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI

3. Na mocy postanowień art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Trybunał zbadał:

- a) roczne sprawozdanie finansowe Agencji obejmujące sprawozdanie finansowe<sup>(5)</sup> oraz sprawozdanie z wykonania budżetu<sup>(6)</sup> za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2013 r.; jak również
- b) legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

## Zadania kierownictwa

4. Kierownictwo odpowiada za sporządzenie i rzetelną prezentację rocznego sprawozdania finansowego Agencji oraz za legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw<sup>(7)</sup>:

- a) Zadania kierownictwa w zakresie rocznego sprawozdania finansowego Agencji obejmują: zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie systemu kontroli wewnętrznej umożliwiającego sporządzenie i rzetelną prezentację sprawozdania finansowego, które nie zawiera istotnych zniekształceń spowodowanych nadużyciem lub błędem, a także wybór i stosowanie właściwych zasad (polityki) rachunkowości na podstawie zasad rachunkowości przyjętych przez księgowego Komisji<sup>(8)</sup> oraz sporządzanie szacunków księgowych, które są racjonalne w danych okolicznościach. Dyrektor zatwierdza roczne sprawozdanie finansowe Agencji po tym, jak zostanie ono sporządzone przez księgowego Agencji na podstawie wszystkich dostępnych informacji. Do sprawozdania finansowego księgowy dołącza oświadczenie, w którym stwierdza między innymi, czy uzyskał wystarczającą pewność, że daje ono prawdziwy i rzetelny obraz sytuacji finansowej Agencji we wszystkich istotnych aspektach.
- b) Zadania kierownictwa w zakresie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń i zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami obejmują zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie skutecznego i wydajnego systemu kontroli wewnętrznej, w tym właściwego nadzoru, jak również podejmowanie odpowiednich działań w celu zapobiegania nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym oraz – w razie konieczności – wszczynanie postępowań sądowych w celu odzyskania nienależnie wypłaconych lub niewłaściwie wykorzystanych środków finansowych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 369 z 16.12.2004, s. 73.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 173 z 3.7.2008, s. 27.

<sup>(3)</sup> Do celów informacyjnych w załączniku II skrótkowo przedstawiono kompetencje i działania Agencji.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 341 z 18.12.2013, s. 69.

<sup>(5)</sup> Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz rachunku wyniku ekonomicznego, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w aktywach netto oraz opisu znaczących zasad (polityki) rachunkowości i informacji dodatkowej.

<sup>(6)</sup> Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikami.

<sup>(7)</sup> Art. 62 i 68 w związku z art. 53 i 58 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).

<sup>(8)</sup> Zasady rachunkowości przyjęte przez księgowego Komisji opierają się na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości Sektora Publicznego (IPSAS) wydanych przez Międzynarodową Federację Księgowych, a w kwestiach nimi nieobjętych – na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości (MSR)/Międzynarodowych Standardach Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) wydanych przez Radę Międzynarodowych Standardów Rachunkowości.

**Zadania Trybunału**

5. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie<sup>(9)</sup>, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Agencji oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Trybunał przeprowadza kontrolę zgodnie z wydanymi przez IFAC Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej i kodeksem etyki oraz z Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI). Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe Agencji nie zawiera istotnych zniekształceń, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

6. W ramach kontroli stosuje się procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w rocznym sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Dobór procedur zależy od osądu kontrolera, w tym od oceny ryzyka wystąpienia – w wyniku nadużycia lub błędu – istotnego zniekształcenia w rocznym sprawozdaniu finansowym lub istotnej niezgodności transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania z wymogami przepisów Unii Europejskiej. W celu zaprojektowania procedur kontroli odpowiednich w danych okolicznościach kontroler, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej w zakresie dotyczącym sporządzania i rzetelnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego oraz systemy nadzoru i kontroli wprowadzone celem zapewnienia legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Kontrola obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad (polityki) rachunkowości oraz racjonalności sporządzonych szacunków księgowych, a także ocenę ogólnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego.

7. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli stanowią wystarczającą i odpowiednią podstawę do wydania poświadczenia wiarygodności.

**Opinia na temat wiarygodności rozliczeń**

8. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Agencji przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych aspektach jej sytuację finansową na dzień 31 grudnia 2013 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami jej regulaminu finansowego oraz z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji.

**Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń**

9. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Agencji za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2013 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

10. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

**UWAGI DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA BUDŻETEM**

11. W 2013 r. anulowano 0,23 mln euro (21 %) z kwoty 1,1 mln euro środków przeniesionych z roku 2012. Tak wysoki poziom przeniesień sugeruje niedociągnięcia w planowaniu budżetu, zwłaszcza w zakresie prognozowania kosztów spotkań z uczestnikami zewnętrznymi.

12. Ogólny poziom środków, na które zaciągnięto zobowiązania, był stosunkowo niski i wyniósł 94 %. W 2013 r. wskaźniki wydatkowania środków, na które zaciągnięto zobowiązania, były zadowalające w tytułach I i II, gdzie wyniosły odpowiednio 97 % i 87 %. W tytule III poziom przeniesień jest wprawdzie wysoki i wynosi 1,0 mln euro, czyli 43 % środków, na które zaciągnięto zobowiązania w tym tytule, jednak odzwierciedla to wieloletni charakter działalności Agencji, a płatności planowano i dokonywano zgodnie z potrzebami operacyjnymi.

**DZIAŁANIA PODJĘTE W ZWIĄZKU Z ZESZŁOROCZNYMI UWAGAMI**

13. Przegląd działań naprawczych podjętych w wyniku uwag zgłoszonych przez Trybunał w roku poprzednim przedstawiono w załączniku I.

<sup>(9)</sup> Art. 162 rozporządzenia (UE, Euratom) nr 966/2012.

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę IV, której przewodniczył Milan Martin CVIKL, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 8 lipca 2014 r.

*W imieniu Trybunału Obrachunkowego*

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Prezes*

---

## ZAŁĄCZNIK I

**Działania podjęte w związku z zeszłorocznymi uwagami**

Rok	Uwagi Trybunału	Działania naprawcze (zrealizowane/w trakcie realizacji/ niepodjęte/brak danych lub nie dotyczy)
2011	W tytule III (wydatki związane z wydatkami operacyjnymi) kwotę 0,8 mln euro, czyli 46 % zaciągniętych zobowiązań, przeniesiono na rok 2012. Wysoki poziom przeniesień jest niezgodny z zasadą jednoroczności budżetu.	nie dotyczy
2012	W 2012 r. anulowano 0,2 mln euro (18 %) z kwoty 1,1 mln euro środków przeniesionych z roku 2011. Częściowo jest to wprowadzie związane z trudnościami w prognozowaniu kosztów spotkań z uczestnikami zewnętrznymi, jednak tak wysoki wskaźnik sugeruje niedociągnięcia w planowaniu budżetu.	nie dotyczy
2012	W 2012 r. wskaźniki wydatkowania środków, na które zaciągnięto zobowiązania, są zadowalające w tytułach I i II, gdzie wynoszą odpowiednio 96 % i 84 %. W tytule III poziom przeniesień jest jednak wysoki i wynosi 1,1 mln euro, czyli 47 % środków, na które zaciągnięto zobowiązania w tym tytule. Częściowo jest to wprowadzie związane z tym, że zewnętrzni uczestnicy spotkań z opóźnieniem przedstawili wnioski o zwrot kosztów podróży służbowej, jednak tak wysoki poziom przeniesień stanowi naruszenie zasady jednoroczności budżetu.	nie dotyczy

## ZAŁĄCZNIK II

## Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów (Luksemburg)

## Kompetencje i zadania

<p><b>Zakres kompetencji Unii według Traktatu</b></p> <p>(art. 168 i 169 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej)</p>	<p>Przy określaniu i urzeczywistnianiu wszystkich polityk i działań Unii zapewnia się wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego. Działanie Unii, które uzupełnia polityki krajowe, nakierowane jest na poprawę zdrowia publicznego, zapobieganie chorobom i dolegliwościom ludzkim oraz usuwanie źródeł zagrożeń dla zdrowia ludzkiego. Działanie to obejmuje zwalczanie epidemii poprzez wspieranie badań nad ich przyczynami, sposobami ich rozprzestrzeniania się oraz zapobiegania im, jak również informacji i edukacji zdrowotnej. Unia uzupełnia działanie państw członkowskich w celu zmniejszenia szkodliwych dla zdrowia skutków narkomanii, włącznie z informacją i profilaktyką.</p> <p>Dążąc do popierania interesów konsumentów i zapewnienia wysokiego poziomu ochrony konsumentów, Unia przyczynia się do ochrony zdrowia, bezpieczeństwa i interesów gospodarczych konsumentów, jak również wspierania ich prawa do informacji, edukacji i organizowania się w celu zachowania ich interesów.</p>
<p><b>Kompetencje Agencji</b></p>	<p><b>Cele</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Agencja jest odpowiedzialna za realizację zadań w ramach zarządzania drugim programem w dziedzinie zdrowia publicznego na lata 2008–2013 przyjętym decyzją nr 1350/2007/WE, programem ochrony konsumentów na lata 2007–2013 przyjętym decyzją nr 1926/2006/WE oraz za realizację działań szkoleniowych w zakresie bezpieczeństwa żywności określonych w rozporządzeniu (WE) nr 882/2004 i w dyrektywie 2000/29/WE.</li> <li>— Agencja jest także odpowiedzialna za zarządzanie etapami realizacji działań, przekazanych jej w ramach programu działań Unii w dziedzinie zdrowia publicznego na lata 2003–2008, przyjętego decyzją nr 1786/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.</li> <li>— Decyzją wykonawczą 2013/770/UE z dnia 17 grudnia 2013 r. Komisja Europejska ustanowiła Agencję Wykonawczą ds. Konsumentów, Zdrowia i Żywności, która zastąpiła Agencję Wykonawczą ds. Zdrowia i Konsumentów i została jej następcą prawnym na okres od dnia 1 stycznia 2014 r. do dnia 31 grudnia 2024 r.</li> <li>— W konsekwencji, od dnia 1 stycznia 2014 r., każde odniesienie w tym załączniku do Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów powinno być uważane za odniesienie także do nowo ustanowionej Agencji Wykonawczej ds. Konsumentów, Zdrowia i Żywności, która jest następcą prawnym Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów.</li> </ul> <p><b>Zadania</b></p> <p>W ramach wymienionych poniżej programów unijnych Agencja odpowiada za realizację następujących zadań określonych w decyzji o przekazaniu uprawnień z 9 września 2008 r. (1):</p> <p><b>Program zdrowia publicznego 2003–2008</b> – decyzja nr 1786/2002/WE</p> <p><b>Program zdrowia publicznego 2008–2013</b> – decyzja nr 1350/2007/WE</p> <p><b>Program ochrony konsumentów 2007–2013</b> – decyzja nr 1926/2006/WE</p>

	<p><b>Szkolenia w zakresie bezpieczeństwa żywności</b> – rozporządzenie (WE) nr 882/2004 i dyrektywa 2000/29/WE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) zarządzanie wszystkimi etapami realizacji projektów (na potrzeby monitorowania projektów i rozpowszechniania informacji Agencja podejmuje niezbędne kroki w celu utworzenia bazy danych o projektach lub dalszego prowadzenia istniejącej bazy, która obejmuje opisy projektów oraz ich końcowe wyniki);</li> <li>b) monitorowanie projektów realizowanych w ramach tych programów i działań wraz z przeprowadzaniem niezbędnych kontroli;</li> <li>c) zbieranie, przetwarzanie i dystrybuowanie danych, a w szczególności gromadzenie, analiza i przekazywanie Komisji wszystkich informacji niezbędnych do realizacji wyżej wymienionych programów i działań Unii; wspieranie koordynacji i synergii z innymi programami Wspólnoty, państw członkowskich oraz organizacji międzynarodowych;</li> <li>d) organizowanie spotkań, seminariów, rozmów i szkoleń;</li> <li>e) pomoc w ocenie oddziaływania programu, szczególnie w rocznej lub okresowej ocenie realizacji programów, a także wdrażanie działań następczych dotyczących ocen, na podstawie decyzji Komisji;</li> <li>f) rozpowszechnianie wyników działań informacyjnych zaplanowanych i przeprowadzonych przez Komisję;</li> <li>g) przygotowywanie całościowych danych dotyczących kontroli i nadzoru;</li> <li>h) udział w pracach przygotowawczych dotyczących decyzji o finansowaniu.</li> </ul>
<p><b>Zarządzanie</b></p>	<p><b>Komitet Sterujący</b></p> <p>Składa się z pięciu członków mianowanych przez Komisję Europejską. Członkowie Komitetu Sterującego są mianowani na okres dwóch lat.</p> <p>Komitet Sterujący przyjmuje roczny program prac Agencji zatwierdzony przez Komisję Europejską. Ponadto przyjmuje budżet administracyjny Agencji i jej roczne sprawozdanie z działalności.</p> <p><b>Dyrektor</b></p> <p>Mianowany przez Komisję Europejską na cztery lata.</p> <p><b>Kontrola zewnętrzna</b></p> <p>Europejski Trybunał Obrachunkowy.</p> <p><b>Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu</b></p> <p>Parlament Europejski działający na zalecenie Rady.</p>
<p><b>Środki udostępnione Agencji w roku 2013 (2012)</b></p>	<p><b>Ostateczny budżet</b></p> <p>Budżet administracyjny Agencji na 2013 r.: 7,23 (7,22) mln euro.</p> <p><b>Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2013 r.</b></p> <p>Na dzień 31 grudnia 2013 r. w Agencji było zatrudnionych 49 (50) pracowników etatowych, w tym 11 (11) pracowników tymczasowych i 38 (39) pracowników kontraktowych.</p>

**Produkty i usługi w roku 2013**

1. Zamknięcie dotacji przyznanych na lata 2005–2007 w ramach programu zdrowia publicznego (PZP) na lata 2003–2008; monitorowanie dotacji przyznanych na lata 2008–2012 w ramach drugiego programu zdrowia publicznego (na lata 2008–2013), pomyślne sfinalizowanie negocjacji w sprawie dotacji w ramach zaproszeń do składania wniosków na 2013 r., obejmujących projekty, konferencje, dotacje operacyjne i wspólne działania. Kierowanie zaproszeniem do składania wniosków na 2013 r., dotacjami i zamówieniami udzielonymi w wyniku zaproszeń do składania wniosków i zaproszeń do składania ofert na rok 2008 w ramach programu ochrony konsumentów na lata 2007–2013; kierowanie projektami zatwierdzonymi w wyniku zaproszeń do składania ofert na 2007, 2008 i 2009 r. w ramach programu szkoleń w zakresie bezpieczeństwa żywności.
2. Prace w ramach programu zdrowia
  - Zaproszenie do składania wniosków na 2013 r. ogłoszono w dniu 20 grudnia 2012 r. i zamknięto w dniu 22 marca 2013 r. Zostało ono opublikowane w Dzienniku Urzędowym UE <sup>(2)</sup> oraz na stronach internetowych Agencji <sup>(3)</sup> i na portalu „Europa”.
  - Wnioski dotyczące projektów: 9 z 52 wniosków ocenionych pod względem technicznym (17,3 %) zostało zarekomendowanych do dofinansowania (nie licząc listy rezerwowej) na łączną kwotę 12 243 354 euro proponowanego współfinansowania z budżetu UE.
  - Wnioski dotyczące konferencji: Do współfinansowania zarekomendowano 11 z 46 ocenionych pod względem technicznym wniosków dotyczących konferencji (24 %). Odpowiadają one proponowanej kwocie współfinansowania z budżetu UE w wysokości 719 758 euro.
  - Wnioski dotyczące dotacji operacyjnych: Do współfinansowania zarekomendowano 20 z 44 ocenionych pod względem technicznym wniosków dotyczących dotacji operacyjnych (45,4 %). Odpowiadają one proponowanej kwocie współfinansowania z budżetu UE w wysokości 5 293 430 euro.
  - Działania wspólne: Do współfinansowania z budżetu UE zarekomendowano wszystkie pięć złożonych wniosków dotyczących działań wspólnych na kwotę 13 572 397 euro.
  - Sporządzono listy rezerwowe projektów, dotacji operacyjnych i konferencji. Na liście rezerwowej znalazły się cztery wnioski dotyczące projektów. Łącznie odpowiadają one proponowanej kwocie współfinansowania z budżetu UE w wysokości 4 815 524 euro. Na listach rezerwowych znalazły się także trzy wnioski dotyczące konferencji (na kwotę 275 934 euro) i cztery złożone wnioski dotyczące dotacji operacyjnych na całkowitą kwotę współfinansowania 425 280 euro.
  - W 2013 r. ogłoszono 13 otwartych zaproszeń do składania ofert, w tym dwa dotyczące umów ramowych w zakresie bezpieczeństwa zdrowotnego i 13 zamówień na usługi.
  - Większość zamówień została udzielona pod koniec 2013 r., więc prace nad nimi rozpoczęły się pod koniec roku. Agencja zorganizowała spotkania inauguracyjne dotyczącej każdego z zamówień i wraz z DG SANCO uważnie monitorowała wykonanie zamówień.
3. Prace w ramach programu ochrony konsumentów
  - W 2013 r. Agencja, której powierzono realizację części (rocznego) programu w ramach programu ochrony konsumentów, ogłosiła osiem zaproszeń do składania wniosków i 21 postępowań o udzielenie zamówienia publicznego.

- Agencja przyznała 56 dotacji na wzajemne wizyty urzędników właściwych organów państw członkowskich, dając urzędnikom odpowiedzialnym za egzekwowanie prawa możliwość wymiany doświadczeń zawodowych i wiedzy z zakresu wdrożenia dyrektywy 2001/95/WE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów oraz rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 w sprawie współpracy w zakresie ochrony konsumentów.
- Dotacje przyznane na realizację działań wspólnych w związku z dyrektywą w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów miały na celu wymianę najlepszych praktyk pomiędzy właściwymi organami uczestniczącymi w nich państw członkowskich, wdrażanie najlepszych praktyk oraz usprawnienie współpracy transgranicznej.
- Po przystąpieniu Chorwacji do UE Agencja podpisała pierwszą umowę o udzielenie dotacji Europejskiemu Centrum Konsumentkiemu (ECC) w Chorwacji mającą na celu wsparcie jego przyszłych działań.
- Agencja udzieliła zamówienia publicznego na realizację usług obejmujących mechanizm wspierający dla sieci Europejskich Centrów Konsumentkiich w celu poprawy jego widoczności i oddziaływania zbiorowej pracy sieci. Częścią tych usług jest opracowanie standardów jakości, które będą pomocne w mierzeniu skuteczności działania sieci przy pomocy zdefiniowanych wcześniej wskaźników.
- Agencja ogłosiła pewną liczbę postępowań o udzielenie zamówienia w celu wsparcia bezpieczeństwa konsumentów; zamówione usługi doprowadziły do opracowania koncepcji i zatwierdzenia (zgodnie z normą ISO) symboli graficznych, ostrzegawczych lub dotyczących bezpieczeństwa, które mają zostać umieszczane na niektórych artykułach pielęgnacyjnych dla dzieci, produktach ułatwiających zasypianie, uspokajanie, służących do utrzymywania higieny lub karmienia dzieci.
- Celem badania dotyczącego spalania w kominkach zasilanych alkoholem bez odprowadzania spalin było określenie, w drodze doświadczeń laboratoryjnych, wpływu emisji na jakość powietrza w pomieszczeniu.
- W 2013 r. uzgodniono dwa kierunki działań w odniesieniu do współpracy w zakresie ochrony konsumentów. Celem pierwszego jest egzekwowanie przepisów prawa wspólnotowego dotyczących nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich (dyrektywa nr 93/13/EWG w sprawie nieuczciwych warunków w umowach konsumenckich). Działania są nakierowane na osiągnięcie bardziej jednoznacznego rozumienia przepisów dyrektywy oraz na umożliwienie bardziej intensywnej wymiany informacji pomiędzy właściwymi organami. Celem drugiego kierunku jest budowa i rozwijanie internetowej sieci badaczy, promującej tworzenie laboratoriów internetowych przez właściwe organy w państwach członkowskich.
- W 2013 r. Agencja podpisała umowy o udzielenie dotacji z Europejskim Biurem Związków Konsumentów (Bureau Européen des Unions de Consommateurs – BEUC) i przygotowała umowę o udzielenie dotacji z Europejskim Stowarzyszeniem na rzecz Koordynowania Reprezentacji Konsumentów w Procesie Standaryzacji (European Association for the Coordination of Consumer Representation in Standardisation – ANEC).
- Współfinansowanie BEUC przyczyni się do dalszego wspierania interesów konsumentów europejskich jako nabywców lub użytkowników towarów i usług w procesie kształtowania unijnej polityki.
- Wsparcie finansowe udzielone ANEC zapewnia reprezentowanie interesów konsumentów i ich obronę w procesie standaryzacji i certyfikacji.



4. Prace w ramach programu BTSF (Lepsze szkolenia na rzecz bezpieczniejszej żywności)

- Agencja ogłosiła 26 postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, co w 2013 r. doprowadziło do udzielenia 29 zamówień. Usługi, które będą świadczone w ramach udzielonych zamówień, polegają na organizacji szkoleń zaprojektowanych w celu szkolenia pracowników państw członkowskich UE oraz organów krajowych państw kandydujących, państw objętych europejską polityką sąsiedztwa i państw należących do EFTA, zaangażowanych w urzędowe działania kontrolne.
- Celem szkolenia jest zapewnienie uczestnikom aktualnej wiedzy na temat wszystkich aspektów prawodawstwa unijnego w obszarach związanych z żywnością i zagwarantowanie prowadzenia kontroli w sposób bardziej jednolity, obiektywny i odpowiedni we wszystkich państwach członkowskich. Szkolenia będą obejmowały szeroki zakres prawodawstwa związanego z żywnością, od dobrostanu zwierząt do analizy zagrożeń i krytycznych punktów kontroli (HACCP), od zagadnień dotyczących nasienia, komórek jajowych i zarodków do oceny ryzyka oraz od zdrowia roślin do weterynaryjnych produktów leczniczych.
- W ramach dodatkowej części programu BTSF, związanej z państwami trzecimi i finansowanej z budżetów DG DEVCO i DG TRADE, zostanie zorganizowane specjalne szkolenie w państwach trzecich lub rozwijających się w celu pogłębienia wiedzy urzędników z tych państw zaangażowanych w kontrole żywności na temat unijnych standardów i wymogów w zakresie importu. Planowane jest szkolenie 2 100 urzędników z państw trzecich.
- W odniesieniu do liczby szkolonych uczestników rocznie, inicjatywa BTSF doprowadziła do osiągnięcia stałego poziomu 6 000 uczestników z państw członkowskich rocznie, zgodnie z założeniami początkowymi. Poziom zadowolenia uczestników z kursów osiągnął założony poziom 85 %, a ponad 90 % uczestników uważa wiedzę zdobytą w trakcie szkolenia za przydatną w swojej codziennej pracy.

<sup>(1)</sup> Decyzja Komisji z dnia 9 września 2008 r. w sprawie przekazania Agencji uprawnień.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 378 z 8.12.2012, s. 6, [http://ec.europa.eu/eahc/documents/health/calls/2013/HP\\_work\\_plan\\_for\\_2013.pdf](http://ec.europa.eu/eahc/documents/health/calls/2013/HP_work_plan_for_2013.pdf)

<sup>(3)</sup> <http://ec.europa.eu/eahc/>

Źródło: załącznik przekazany przez Agencję.

**ODPOWIEDZI AGENCJI**

11. Agencja przyjmuje do wiadomości uwagę Trybunału. Podejmowane są starania w celu dalszego zmniejszenia poziomu anulowania przeniesionych środków na zobowiązania. W szczególności wdrożono specjalne działania odnośnie do spotkań i dni informacyjnych, aby zmniejszyć poziom anulowania z odnotowanych 94 953 euro (2013 r.) do poniżej 24 000 euro (2014 r.).

12. Agencja przyjmuje do wiadomości uwagę Trybunału. Agencja nadal zobowiązuje się do utrzymywania niskiego – w miarę możliwości – poziomu przeniesień środków na zobowiązania. Co się tyczy ogólnie niskiego poziomu środków, na które zaciągnięto zobowiązania – 94 % – należy odnotować, że tytuł I (Wydatki na personel) reprezentuje 58,77 % całkowitego budżetu. Środki, które nie zostały wydane w pełni, były związane głównie z orzeczeniem Trybunału Sprawiedliwości z listopada 2013 r. w sprawie niewyrażenia zgody na podwyżki wynagrodzeń z lat 2011 i 2012, co stanowi jednorazowe zdarzenie.

---